

Dienstag, 23. 2. 2010, 20.00 Uhr, Haus des Buches Leipzig,
Musikalisch-literarische Veranstaltung

1930 Probe

Ennausch
Schiwißi

Chor a cappella
Chor a cappella

(Louis Lewandowski)
(Louis Lewandowski)

LESUNG

B'zess jisroel mimizrajim
W'schomru

Chor a cappella
Tenor, Chor, Klavier

(Louis Lewandowski)
(Samuel Alman)

LESUNG

Schma kaulenu
Towau l'fonecho

Tenor, Chor a cappella
Chor, Klavier

(Josef Rumschinski)
(Louis Lewandowski)

LESUNG

Kiddusch

Tenor, Chor, Klavier

(Kurt Weill)

DI / 23. 2. / 20 UHR

GROSSER SAAL

Abraham Sutzkever »Wilner Diptychon« (übersetzt von Hubert Witt)
Lesung und Gespräch mit dem Herausgeber HUBERT WITT, den Verlegern MARIE-LUISE FLAMMERS-
FELD und EGON AMMANN. Der LEIPZIGER SYNAGOGALCHOR, Leitung und Tenorsolist KS HELMUT
KLOTZ, umrahmt das Programm mit synagogalen Gesängen. Piano: CLEMENS POSSELT
Abraham Sutzkever, einer der größten Poeten jiddischer Sprache, durchlitt das Wilner Getto: ein-
gepfercht im Wartesaal des Todes; Mitwirkender bei den höchst erstaunlichen Kulturaktivitäten der
Bewohner; Retter jüdischer Kulturgüter; Chronist und Dichter; Partisan; später Zeuge beim Nürnber-
ger Tribunal. Seit 1947 lebt Abraham Sutzkever in Tel Aviv, jetzt 96-jährig. Seine Bände »Wilner Getto
1941-1944« und »Gesänge vom Meer des Todes« erschienen 2009 zusammen im Ammann Verlag.
»Hubert Witt, dem Leipziger Germanisten und Übersetzer, sowie dem Schweizer Verleger Egon
Ammann ist ein ungeahntes, in dieser Größenordnung vielleicht letztes Fundstück jiddischer Literatur
zu verdanken.« (Die Welt)
Eintritt: 4,- / 3,- EUR. Vorverkauf ab 10. 2. 2010 im Haus des Buches an der Rezeption, Mo-Fr, 9.00-
15.00 Uhr, Kartenreservierungen unter Tel.: 0341/995 4134. Veranstaltung des Literaturhauses Leipzig

Ma Tavor (Lampel)

Herschibem (Aman)

L'cho (Davidson)

G'schomn

Pipduli

Omer Rabbi

Die Nacht

Ghetto

Stille

Et Hagim

Tanzes

Nezi 7'cho

Tanzelhandes - Levandorshi